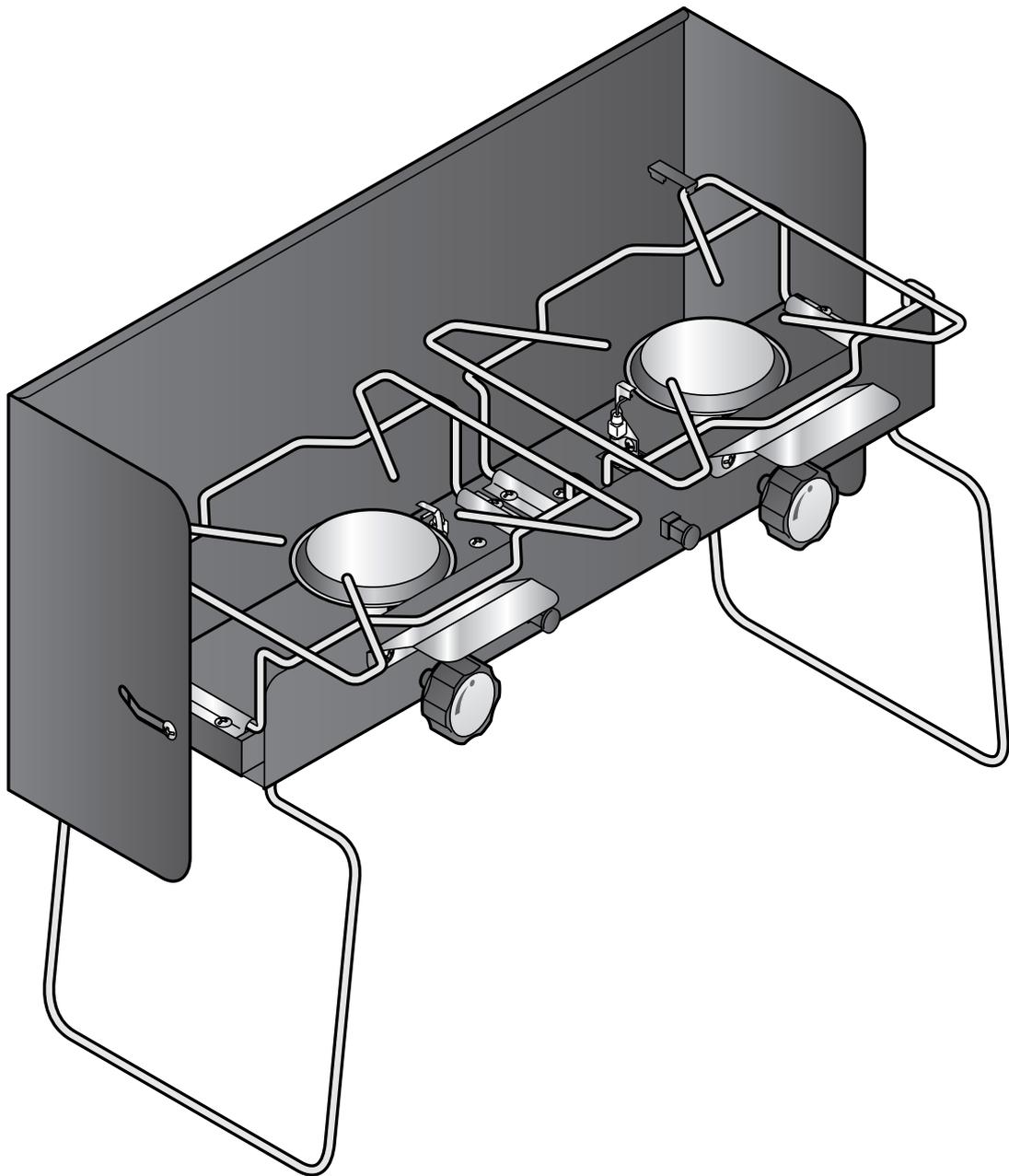


Camping-Gaskocher



Liebe Kundin, lieber Kunde!

Sommer, Sonne und gemeinsames Kochen beim Camping, im Park oder am Strand – was gibt es Schöneres! Der Camping-Gaskocher lässt sich platzsparend zusammenklappen, so dass Sie ihn gut transportieren können.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Artikel.

Ihr Tchibo Team



www.tchibo.de/anleitungen

Inhalt

2	Zu dieser Anleitung	5	Aufstellen / Anschließen
2	Sicherheitshinweise	7	Gebrauch
3	Maßnahmen zur Brandbekämpfung	7	Camping-Gaskocher einschalten
3	Erste-Hilfe-Maßnahmen	7	Camping-Gaskocher ausschalten
4	Transport- und Aufbewahrungshinweise	7	Gaskartusche abnehmen
4	Standort	7	Camping-Gaskocher reinigen
4	Tipps zum Gebrauch	8	Camping-Gaskocher aufbewahren
4	Bevor Sie das Gerät aufstellen	8	Technische Daten
		8	Entsorgen

Zu dieser Anleitung

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden.

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen.



So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

Sicherheitshinweise

Verwendungszweck

Der Camping-Gaskocher ist zum Kochen bzw. Braten geeigneter Lebensmittel vorgesehen. Er ist für die im privaten Haushalt anfallenden Mengen konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Der Camping-Gaskocher darf nur zum Kochen und Braten **im Freien** verwendet werden.

GEFAHR für Kinder

• Der Camping-Gaskocher darf nicht von Kindern und Personen verwendet werden, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, ihn sicher zu benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Camping-Gaskocher spielen.

- Lassen Sie Kinder mit dem Camping-Gaskocher nicht unbeaufsichtigt.

ACHTUNG! Kinder und Haustiere fernhalten!

- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Entsorgen Sie es sofort.

GEFAHR von Brand/Verbrennung

- Die Gaskartuschen, die zum Betrieb des Camping-Gaskochers erforderlich sind, sind nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie nur Gaskartuschen gemäß EN 417, die mit einem 7/16" x 28 UNEF-Gewinde und einem Ventil ausgestattet sind. Geeignete Gaskartuschen erhalten Sie im Fachhandel oder im Internet.
- Die Gaskartuschen müssen so angeschlossen werden, wie es in dieser Anleitung beschrieben ist.
- Prüfen Sie vor jedem Anschließen der Gaskartusche die Schraubgewinde und die Dichtungen am Camping-Gaskocher und an der Gaskartusche auf Beschädigungen. Wenn eines der Schraubgewinde oder eine der Dichtungen beschädigt ist, darf die Gaskartusche nicht angeschlossen bzw. der Camping-Gaskocher nicht verwendet werden.
- Schließen Sie die Gaskartuschen nur im Freien an. Achten Sie darauf, dass sich keine Kinder oder andere Personen in der Nähe aufhalten.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Zündquellen, offenes Feuer o.Ä. in der Nähe befinden, wenn Sie die Gaskartuschen anschließen oder austauschen.
- ACHTUNG! Der Camping-Gaskocher wird sehr heiß und darf während des Betriebes nicht bewegt werden! Der Camping-Gaskocher muss ausgeschaltet und vollständig abgekühlt sein, bevor Sie ihn abbauen, reinigen oder transportieren.
- Lassen Sie den Camping-Gaskocher während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Rauchen Sie nicht beim Umgang mit dem Camping-Gaskocher. Stellen Sie die Gaskartuschen nicht in der Nähe von offenem Feuer ab.
- Halten Sie während des Betriebes einen sicheren Abstand von mindestens 1 Meter zu brennbaren und hitzeempfindlichen Materialien ein.
- Benutzen Sie den Camping-Gaskocher nur im Freien. Verwenden Sie ihn auf keinen Fall in geschlossenen oder überdachten Räumen. Dazu zählen auch Zelte, Pavillons u.Ä. Achten Sie darauf, dass der Camping-Gaskocher trotz des integrierten Windschutzes windgeschützt steht.
- Halten Sie den Camping-Gaskocher von Feuchtigkeit, Spritzwasser etc. fern.
- Stellen Sie den Camping-Gaskocher auf eine ebene, stabile und feuerfeste Fläche.
- Benutzen Sie den Camping-Gaskocher nur, wenn er vollständig und korrekt aufgebaut ist.

- Prüfen Sie die Brenner vor jedem Betrieb auf Ablagerungen und entfernen Sie diese, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Setzen Sie die Gaskartuschen keiner Temperatur über 50 °C aus. Schützen Sie sie auch vor starker Sonneneinstrahlung.
- Achten Sie darauf, dass sich oberhalb des Camping-Gaskochers keine Gegenstände, Gebäudeteile, Bäume oder Sträucher befinden.
- Teile, die durch den Hersteller oder seinen Lieferanten versiegelt wurden, dürfen nicht verändert werden.
- Reparaturen und Wartungen am Camping-Gaskocher dürfen nur von hierfür autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Nehmen Sie keine Veränderungen am Camping-Gaskocher vor.
- Das Gas bildet zusammen mit Öl ein explosives Gemisch. Versuchen Sie niemals, schwergängige Ventile und Regulierknöpfe mit Öl und Kriechöl leichtgängig zu machen.
- Verwenden Sie nur Töpfe mit einem Bodendurchmesser von 120-220 mm. Verwenden Sie keine flachen Gegenstände oder Kochutensilien, die den oben genannten Durchmesser überschreiten. Verwenden Sie keine Gegenstände, die gleichzeitig beide Brenner abdecken.
- Verwenden Sie keine brennbaren Reinigungsmittel.

Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- Bringen Sie umstehende Personen in Sicherheit! Stecken Sie, wenn möglich, die Verschlusskappe auf die Gaskartusche. Kühlen Sie die Gaskartusche mit Wasser. Achten Sie dabei auf Ihre Sicherheit! Eine spontane, explosionsartige Wiederentzündung ist möglich.
- Im Brandfall muss eine gefüllte Gaskartusche aus dem brandgefährdeten Bereich entfernt werden. Ist dies nicht möglich, muss die Gaskartusche durch Besprühen mit Wasser oder anderen geeigneten Mitteln aus geschützter Stellung vor zu starker Erhitzung bewahrt werden.

Erste-Hilfe-Maßnahmen

Maßnahmen nach Einatmen von Gas

Hohe Konzentrationen können Ersticken verursachen. Symptome können Verlust der Bewegungsfähigkeit und des Bewusstseins sein. Das Opfer bemerkt das Ersticken nicht. In niedrigen Konzentrationen können Schwindelgefühl, Kopfschmerz, Übelkeit und Koordinationsstörungen auftreten.

- Bringen Sie das Opfer an die frische Luft. Verständigen Sie einen Arzt oder den Rettungsdienst. Leiten Sie bei Atemstillstand die künstliche Beatmung ein.

Maßnahmen nach größeren Verbrennungen oder Verbrühungen

- Es besteht die akute Gefahr einer Unterkühlung und eines Schocks. Rufen Sie sofort den Rettungsdienst!
- Eventuellen Kleiderbrand sofort mit Wasser löschen oder die Flammen mit einer dicken Decke ersticken.
- Bei Verbrühungen: Kleidung sofort entfernen.
- Bei Verbrennungen: Kleidung am Körper lassen.
- Mit kaltem Wasser mindestens 15 Minuten kühlen, bis der Schmerz nachlässt.
- Den betroffenen Bereich mit einem sterilen Metalline-Brandtuch abdecken. Die mit Metalline beschichtete Seite auf die verletzte Haut auflegen und locker mit einer Mullbinde oder einem Dreieckstuch fixieren.
- Keine „Hausmittel“ wie Salben, Puder, Öle, Desinfektionsmittel etc. anwenden.

Maßnahmen nach kleineren Verbrennungen oder Verbrühungen

- Bei Verbrühungen: Kleidung sofort entfernen.
- Bei Verbrennungen: Kleidung nur entfernen, wenn sie nicht haftet.
- Mit kaltem Wasser mindestens 15 Minuten kühlen, bis der Schmerz nachlässt.
- Kleine Verbrennungen oder Verbrühungen ohne Blasenbildung an der Luft heilen lassen; nicht mit einem Pflaster oder Verband abdecken.

Transport- und Aufbewahrungshinweise

- Transportieren bzw. lagern Sie den Camping-Gaskocher niemals mit aufgeschraubten Gaskartuschen im Auto oder im Zelt. Transportieren bzw. lagern Sie die Gaskartuschen niemals liegend, sondern stets stehend sowie gesichert gegen Umfallen und Verrutschen.
- Vor dem Transport bzw. dem Aufbewahren des Camping-Gaskochers entfernen Sie die Gaskartuschen von den Gasanschlüssen. Stecken Sie die Verschlusskappen bis zum Anschlag auf die Gaskartuschen.
- Bewahren Sie die Gaskartuschen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Gaskartuschen müssen für Unbefugte unzugänglich aufbewahrt werden.
- Halten Sie die Gaskartuschen von oxidierenden Gasen und anderen brandfördernden Stoffen fern.
- Lagern Sie die Gaskartuschen nicht zusammen mit brandfördernden oder selbstentzündlichen Stoffen.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Zündquellen, offenes Feuer o.Ä. in der Nähe der Gaskartuschen befinden.
- Rauchen Sie nicht in der Nähe der Gaskartuschen.
- Ausströmendes Flüssiggas ist schwerer als Luft und sinkt zu Boden. Bewahren Sie die Gaskartuschen nicht im Haus, unter Erdgleiche (z.B. Keller, Schacht, Tiefgarage etc.) oder an unbelüfteten Plätzen auf, an denen sich ausströmendes Gas sammeln könnte.

- Schützen Sie die Gaskartuschen vor direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen. Lagern Sie die Gaskartuschen bei unter 50 °C an einem gut gelüfteten, schattigen Ort, der gegen Witterungseinflüsse geschützt ist.
- Leere Gaskartuschen enthalten immer eine Restmenge Flüssiggas. Beachten Sie die Aufbewahrungshinweise auch für leere Gaskartuschen.
- Leere Gaskartuschen niemals beschädigen oder perforieren!
- Wenn Sie den Camping-Gaskocher längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie ihn in einem frostfreien, trockenen Raum. Decken Sie den Camping-Gaskocher ab.

Standort

- Nicht in geschlossenen Räumen benutzen! Verwenden Sie den Camping-Gaskocher nur im Freien.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Gebäuden, Bäumen, Sträuchern und zu allen brennbaren Materialien.
- Stellen Sie den Camping-Gaskocher standsicher auf einen ebenen, nicht entflammbaren Untergrund. Der Untergrund muss gegen Fettspritzer unempfindlich sein, da sich diese beim Kochen oder Braten nicht immer vermeiden lassen.
- Wählen Sie einen Standort, an dem sich niemand durch Rauch- oder Geruchsbildung belästigt fühlt.
- Wechseln Sie niemals den Standort des Camping-Gaskochers, solange dieser noch in Gebrauch bzw. noch nicht vollständig abgekühlt ist.
- Zünden Sie die Brenner in einem windgeschützten Bereich an.

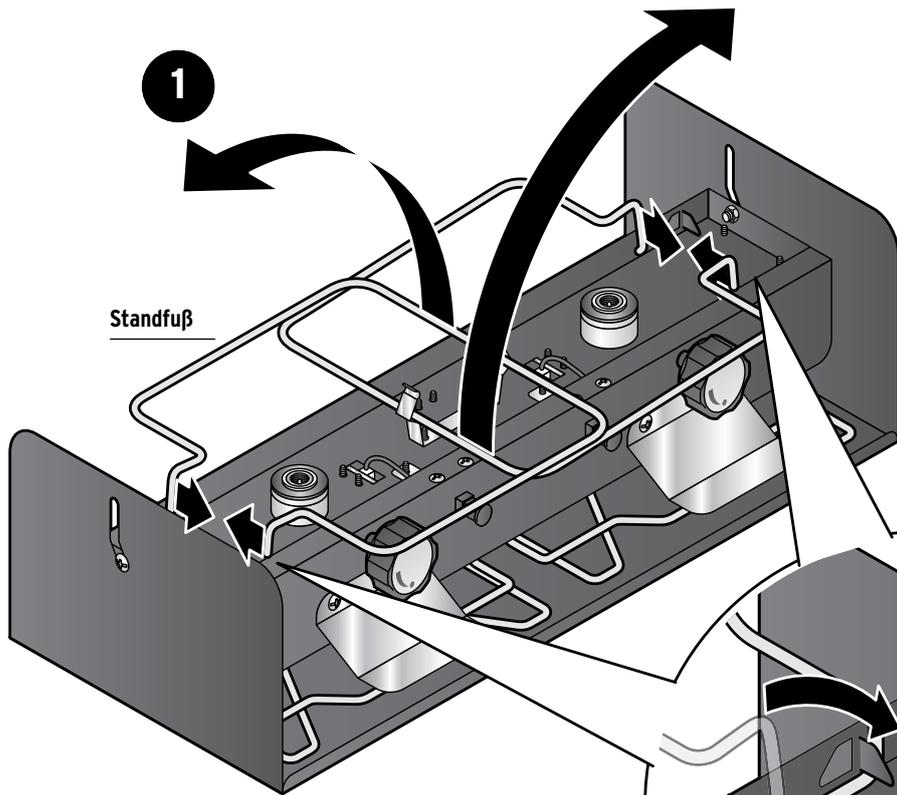
Tipps zum Gebrauch

- Vermeiden Sie, dass Fett in die Flamme tropft.
- Achten Sie darauf, dass die Pfanne bzw. der Topf immer mittig über dem Brenner korrekt aufliegt.

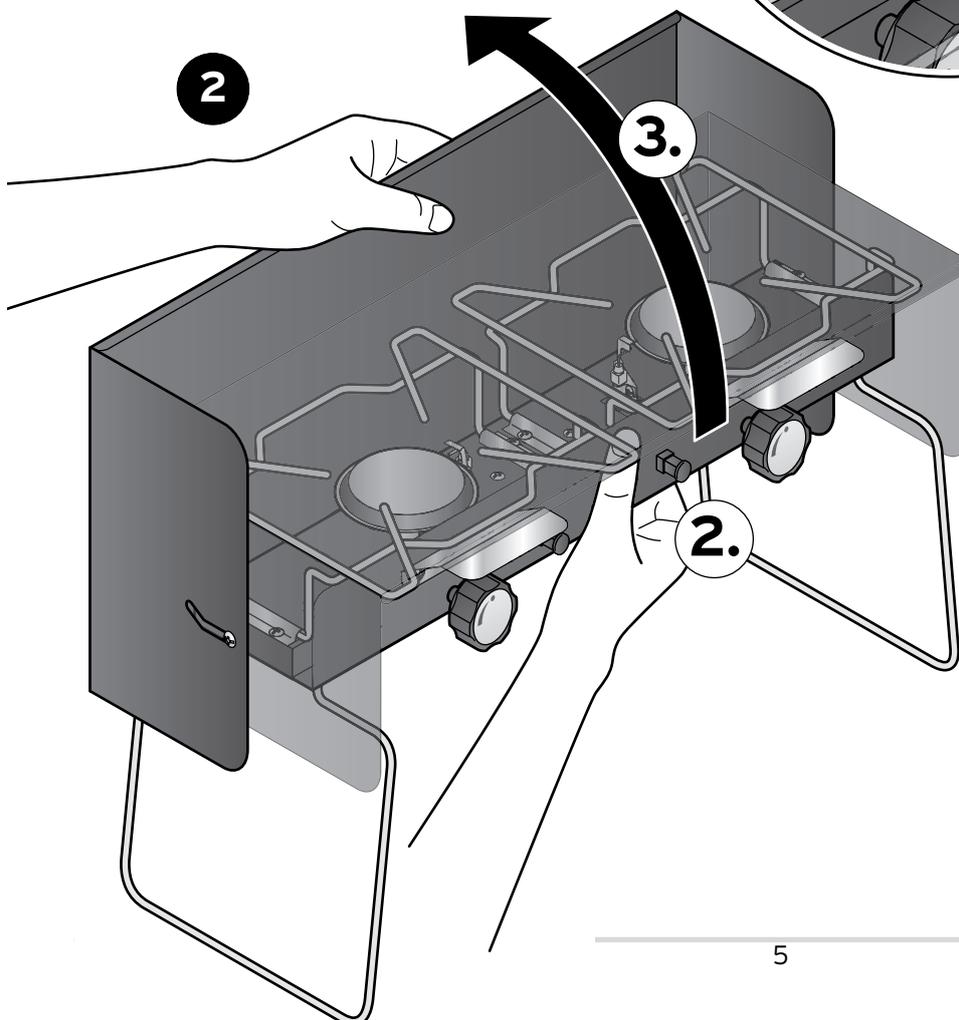
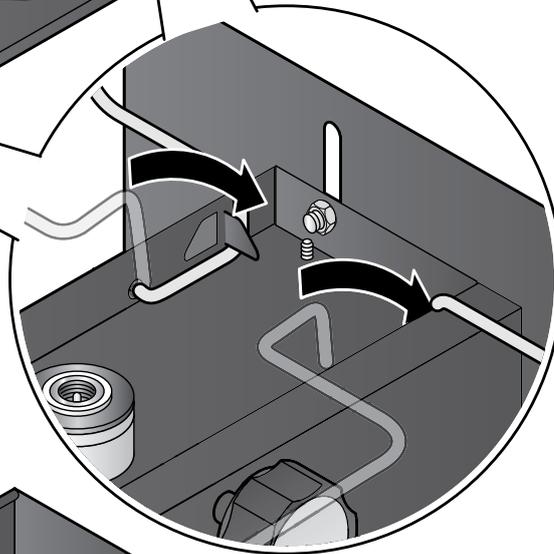
Bevor Sie das Gerät aufstellen

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung gut durch und befolgen Sie die Sicherheitshinweise.
- Benutzen Sie den Camping-Gaskocher niemals, wenn einer der Standfüße nicht korrekt ausgeklappt und eingerastet ist.

Aufstellen / Anschließen

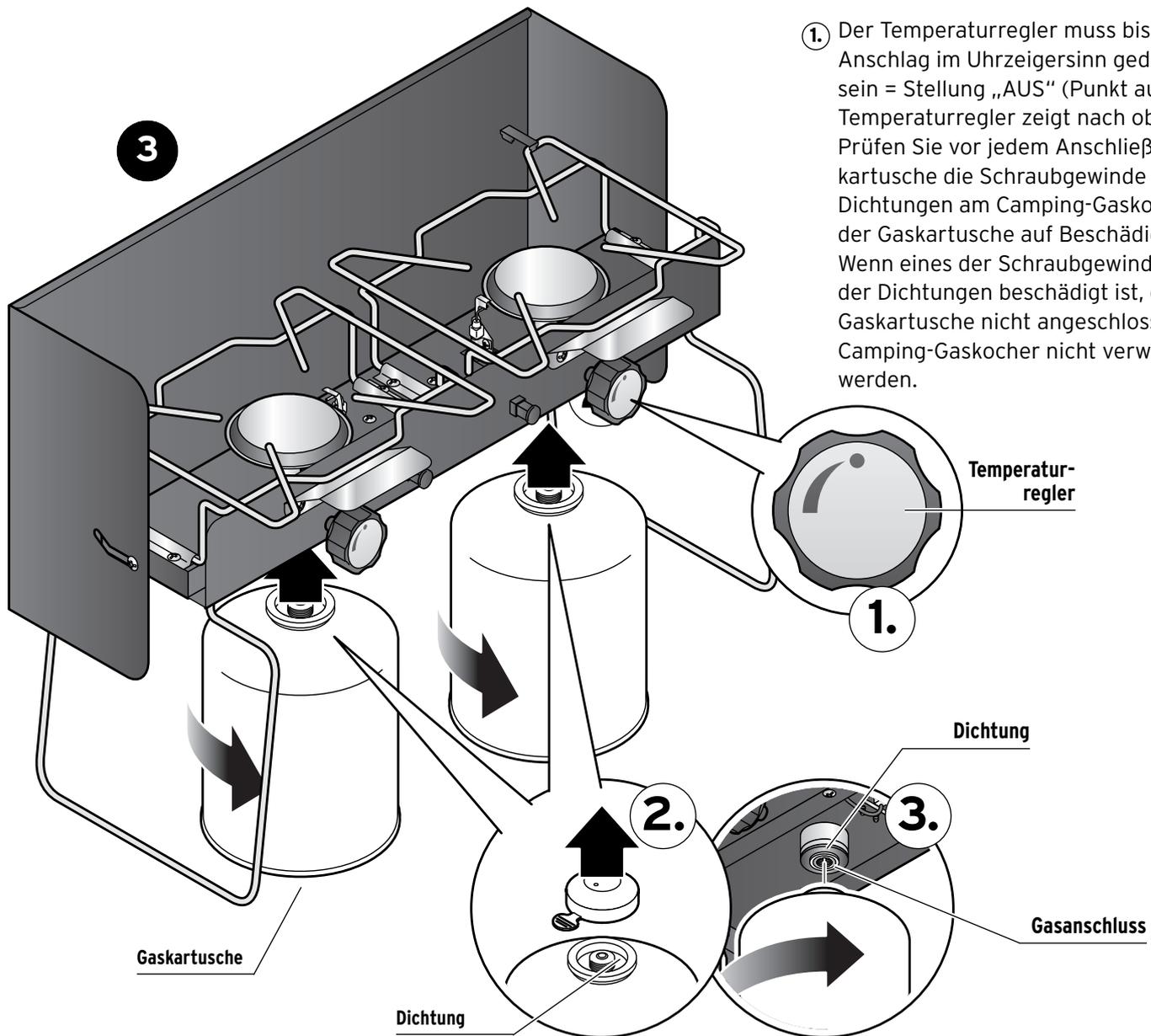


1. Klappen Sie die beiden Standfüße nach oben.
2. Um die Standfüße festzustellen, drücken Sie die Standfüße jeweils an den unteren Enden von beiden Seiten zusammen ...
3. ... und heben sie über die Feststelllaschen.



1. Stellen Sie den Camping-Gaskocher auf die Standfüße.
2. Halten Sie den Camping-Gaskocher wie abgebildet fest.
3. Klappen Sie den Windschutz bis zum Anschlag nach hinten.

Betreiben Sie den Camping-Gaskocher nie mit geschlossenem Windschutz. Das Gerät ist nur mit nach hinten geklapptem Windschutz betriebsbereit.



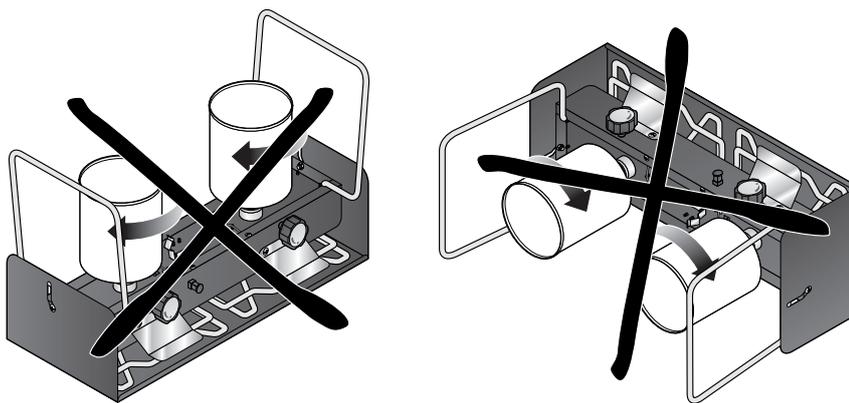
① Der Temperaturregler muss bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn gedreht sein = Stellung „AUS“ (Punkt auf dem Temperaturregler zeigt nach oben). Prüfen Sie vor jedem Anschließen der Gaskartusche die Schraubgewinde und die Dichtungen am Camping-Gaskocher und an der Gaskartusche auf Beschädigungen. Wenn eines der Schraubgewinde oder eine der Dichtungen beschädigt ist, darf die Gaskartusche nicht angeschlossen bzw. der Camping-Gaskocher nicht verwendet werden.

② Ziehen Sie die Verschlusskappen von den Gaskartuschen ab.

③ Drehen Sie die Gaskartuschen in Pfeilrichtung (siehe Abb.) auf die Gasanschlüsse.

• **Drehen Sie die Gaskartusche GERADE auf. Sie darf sich dabei nicht verkanten!**

• **Sobald das Ventil in der Gaskartusche geöffnet ist, hören Sie ein leises Zischen vom austretenden Gas. Drehen Sie dann die Gaskartusche zügig weiter bis zum Anschlag auf den Gasanschluss, damit nicht zu viel Gas austritt!**



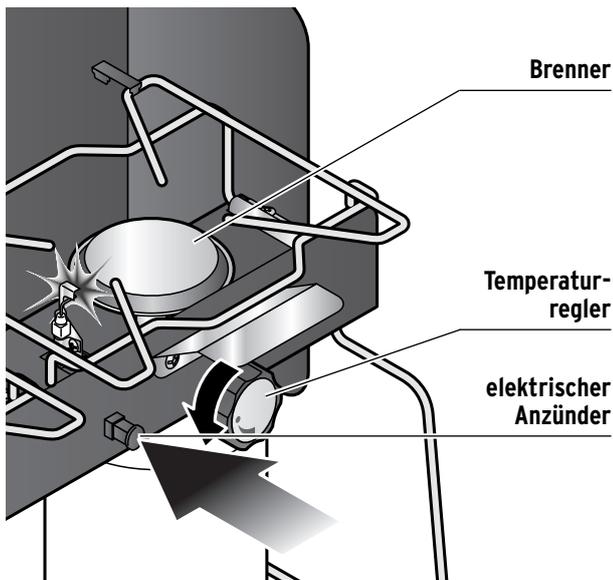
④ Prüfen Sie den Gasanschluss regelmäßig auf Dichtheit. Sprühen Sie die Verbindung zwischen Gaskartusche und Camping-Gaskocher, den Gaskartuschenhals und den Temperaturregler mit handelsüblichem Lecksuchspray ein oder pinseln Sie diese mit Seifenwasser (Verhältnis 1 Teil Seife / 3 Teile Wasser) ein. Drehen Sie den Temperaturregler gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein leises Zischen hören. An undichten Stellen zeigen sich Blasen, Gas strömt aus. Drehen Sie den Temperaturregler wieder in Stellung „AUS“. Drehen Sie die Gaskartusche ganz ab und drehen Sie sie noch einmal auf den Gasanschluss. Wenn erneut Gas austritt, darf der Camping-Gaskocher nicht in Betrieb genommen werden!

Gebrauch

- i** Bevor Sie den Camping-Gaskocher das erste Mal benutzen, lassen Sie beide Brenner für 15 Minuten ohne Topf bzw. Pfanne brennen, um Produktionsrückstände zu entfernen. Dabei kann es zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen, die aber unbedenklich ist. Die Farbe der Brenner kann sich leicht verändern. Dies ist ein natürlicher Prozess und kein Grund zur Beanstandung.

Camping-Gaskocher einschalten

1. Sie können die Brenner unabhängig voneinander zünden.



Drehen Sie den Temperaturregler langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein leises Zischen hören. Das Gas strömt aus.

2. Drücken Sie auf den elektrischen Anzünder.



Sollte nun im Ausnahmefall keine Gasflamme entstehen, drehen Sie den Temperaturregler **bis zum Anschlag** im Uhrzeigersinn in Stellung „AUS“ (Punkt auf dem Temperaturregler zeigt nach oben).

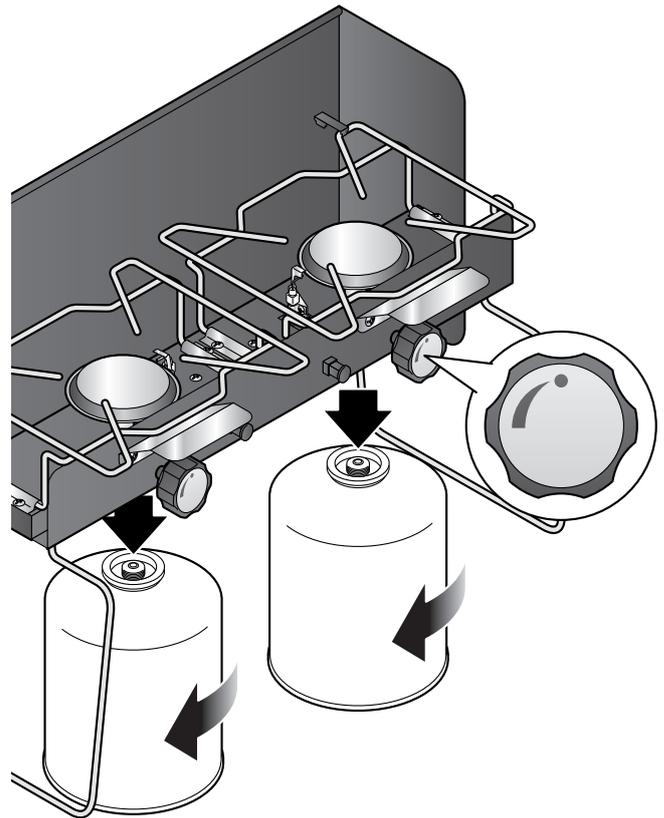
3. Warten Sie ca. 5 Minuten und wiederholen dann die Schritte 1 und 2.
4. Stellen Sie die Größe der Gasflamme mit dem Temperaturregler ein.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 bei Bedarf für den zweiten Brenner.

Camping-Gaskocher ausschalten



Drehen Sie den Temperaturregler **bis zum Anschlag** im Uhrzeigersinn in Stellung „AUS“ (Punkt auf dem Temperaturregler zeigt nach oben). Vergewissern Sie sich, dass die Flamme komplett erloschen ist.

Gaskartusche abnehmen



1. Vergewissern Sie sich, dass die Gasflamme erloschen ist.



Der Temperaturregler muss **bis zum Anschlag** im Uhrzeigersinn gedreht sein = Stellung „AUS“ (Punkt auf dem Temperaturregler zeigt nach oben).

2. Drehen Sie die Gaskartuschen in Pfeilrichtung (siehe Abb.) von den Gasanschlüssen ab.
3. Zum Transport und Lagern der Gaskartuschen beachten Sie unbedingt auch alle Hinweise im Kapitel „Transport- und Aufbewahrungshinweise“.

Camping-Gaskocher reinigen



GEFAHR von Brand/Verbrennung

- Verwenden Sie keine brennbaren Reinigungsmittel.
- Warten Sie vor der Reinigung, bis der Camping-Gaskocher genügend abgekühlt ist.

- ▷ Wischen Sie alle Metallflächen und die Topfroste mit einem mit warmem Wasser angefeuchteten Lappen ab. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel. Wischen Sie die Flächen mit einem mit klarem Wasser angefeuchteten Lappen nach. Trocknen Sie alle Teile sorgfältig ab. Achten Sie

Entsorgen

darauf, dass Sie beim Abwischen nicht an die Gaskartuschen stoßen - das Schraubgewinde kann dabei beschädigt werden.

- ▷ Entfernen Sie ggf. Speisereste mit einer weichen Bürste von den Brennern.
- ▷ Wenn Sie den Gaskocher zum Reinigen auf die Seite legen, entfernen Sie vorher die Gaskartuschen von den Gasanschlüssen. Die Gaskartuschen hängen sonst mit ihrem Gewicht in der Luft und Gas könnte durch die Gasanschlüsse entweichen.

Camping-Gaskocher aufbewahren

- Vor dem Einlagern des Camping-Gaskochers, entfernen Sie die Gaskartuschen von den Gasanschlüssen. Stecken Sie die Verschlusskappen wieder bis zum Anschlag auf die Gaskartuschen.
- Bewahren Sie den Camping-Gaskocher in einem frostfreien und trockenen Raum auf. Klappen Sie den Windschutz nach vorne (über die Brenner). Decken Sie den Camping-Gaskocher mit einer Kunststoff-Schutzfolie o.Ä. ab, um Verschmutzungen und Beschädigungen zu vermeiden.
- Beachten Sie zur Aufbewahrung auch alle Hinweise im Kapitel „Transport- und Aufbewahrungshinweise“.

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Entsorgen der gebrauchten Gaskartusche: Bevor Sie die Gaskartusche entsorgen, müssen Sie sie vollkommen aufbrauchen - die Gaskartusche muss leer sein. Lassen Sie dazu die Flamme am Camping-Gaskocher so lange brennen, bis die Flamme erlischt. Gaskartuschen mit dem „Grünen Punkt“-Symbol können als Wertstoff entsorgt werden. Gaskartuschen ohne das „Grüne Punkt“-Symbol müssen bei Problemstoffsammelstellen abgegeben werden.

Technische Daten

Modell:	328 208
Gasverbrauch:	300 g/h
Wärmezufuhr:	4,2 kW (2x 2,1 kW)
Gaskartusche:	Primus Power Gas 100G/230G/450G Butan-Propan-Gemisch-Gaspatrone
Gewinde für Gaskartusche:	7/16" x 28 UNEF
Ventildurchmesser:	0,22 mm
Gasgemisch:	Butan-Propan-Mix

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany www.tchibo.de

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.



Artikelnummer: 328 208